



Seminar on Remote Interpreting

Saturday, 29 February 2020, 0930

Maison des Associations, Plainpalais, Geneva (Mahatma Gandhi Room, Ground Floor)

Morning session led by keynote speaker Klaus Ziegler, coordinator of the AIIC Technical Committee.

- 0930–1015 **Update on recent developments in remote simultaneous interpretation (RSI) at the international level**
- 1015–1045 Questions and answers
- 1045–1115 Coffee break
- 1115–1230 **Interactive discussion of three possible five-year scenarios:**
1. Status quo
 2. RSI as a complementary modality
 3. RSI and artificial intelligence replacing presence-based interpretation
- 1230–1400 Lunch
- 1400–1445 **RSI: Smoke, mirrors and snake oil?**
G. Kilian Seeber, Vice Dean of Faculty of Translation and Interpreting and Director of Interpreting Department, University of Geneva; AIIC member
- 1445–1515 **Interpretation of videoconferences at the United Nations Office at Geneva**
Amy Brady, United Nations Staff Interpreter; AIIC member
- 1515–1525 Break
- 1525–1630 **Round table** moderated by Rawdha Cammoun-Claveria, Swiss Member of the AIIC Advisory Board
Klaus Ziegler, G. Kilian Seeber and Amy Brady will be joined by Mónica Varela García, Chief Interpreter, International Labour Organization
- 1630–1730 Drinks reception (courtesy of AIIC Switzerland)

NB: The seminar will be in English and French.